

miniRITE  
miniRITE T

Oticon Jet

הוראות שימוש



**oticon**  
life-changing technology

Made for  
iPhone | iPad | iPod

## סקירה של הדגם

חוז תרב תקפה עבור משפחת Oticon Jet בדגמי מכשירי השמיעה הבאים:

miniRITE

miniRITE T

### FW 1.0

GTIN: (01) 05714464060962

Oticon Jet 1

GTIN: (01) 05714464060979

Oticon Jet 2

הרמקולים הבאים זמינים לדגמים דלעיל:

רמקול 60

רמקול 85

רמקול 100 (מכשיר עוצמה)

דלומ ראואפרמקול 100 (מכשיר עוצמה)

דלומ ראואפרמקול 105 (מכשיר עוצמה)

## מבוא לחוברת זו

חוברת זו תדריך אותך על אופן השימוש והתחזוקה של מכשיר השמיעה החדש שלך. ודא שקראת את העלון בעיון, כולל את החלק של **האזהרות**. זה יעזור לך לקבל את המיטב ממכשיר השמיעה שלך.

קלינאי התקשורת שלך התאים את מכשירי השמיעה כך שיתאים לצרכים שלך. אם יש לך שאלות נוספות, אנא צור קשר עם קלינאי התקשורת שלך.

איש מקצוע בתחום השמיעה\* ( קלינאי תקשורת, רופא א"ג(אף, אוזן וגרון)) הוא אדם בעל השכלה מתאימה ובעל יכולת מוכחת בהערכה מקצועית של שמיעה, בחירה, התאמה ואספקת מכשירי שמיעה וטיפול שיקומי לאנשים עם לקות שמיעה.

ההכשרה של אנשי מקצוע בתחום השמיעה בהתאם לתקנות הלאומיות והאזוריות.

| **אודות** | מתחילים | שימוש יומי | אפשרויות | טנטון | אזהרות | מידע נוסף |

לנוחותך, חוברת זו מכילה סרגל ניווט כדי לעזור לך לנווט בקלות דרך הסעיפים השונים.

\*שם המקצוע עשוי להשתנות בין מדינה למדינה.

## שימוש ייעודי

שימוש ייעודי	מכשיר השמיעה מיועד להגביר ולשדר קול לאוזניים.
הוראות שימוש	ליקוי שמיעה סנסורי או מעורב, זו צדדי או חד צדדי, החל מירידה קלה (16dB HL*) ועד חמורה (95dB HL*), בטווח תדרים.
משתמשים ייעודיים	אדם עם ליקוי שמיעה המשתמש במכשיר שמיעה והמטפלים בו. קלינאי תקשורת אחראי להתאמת מכשיר השמיעה.
קבוצות משתמשים ייעודיות	בגירים וילדים מעל גיל 36 חודשים
סביבת המשתמש	מחוץ לבית ובתוכו
התוויות נגד	לא מתאים לילדים מתחת לגיל 36 חודשים משתמשים בשתלים פעילים צריכים תשומת לב מיוחדת כאשר משתמשים במכשיר השמיעה. למידע נוסף קראו את האזהרות.
יתרונות קליניים	מכשיר השמיעה נועד לספק הבנה טובה יותר של דיבור כדי להקל על התקשורת, במטרה לשפר את איכות החיים.

\*כפי שנקבע על ידי הארגון המקצועי לדיבור שפה ושמיעה האמריקאי, [asha.org](http://asha.org) - בשימוש בצליל טהור של ממוצע התדרים 0.5, 1 ו-2 קה"צ.

### הערה חשובה

הגברת המכשיר מותאמת בצורה ייחודית ליכולות השמיעה האישיות שלך במהלך התאמת מכשיר השמיעה המתבצעת על ידי קלינאי התקשורת שלך.

## תוכן עניינים

אפשרויות	
31	מאפיינים ואביזרים אופציונליים
32	שנוי עוצמה
34	שינוי תוכנית
36	השתקת מכשירי השמיעה שלך
37	שימוש במכשיר שמיעה עם אייפון ואיפד
38	אביזרים אלחוטיים
40	אפשרויות נוספות
טנטון	
42	טיניטוס™ SoundSupport (אופציונאלי)
43	מדריך לשימוש טיניטוס SoundSupport
44	אפשרויות לוויסות קול ועוצמה
48	הגבלת זמן השימוש
51	אזהרות למשתמשים במחולל קול לטינטון
אזהרות	
52	אזהרות כלליות

המשך בעמוד הבא

אודות	
12	מכשיר השמיעה, רמקול והאוזניה שלך
14	מכשיר miniRITE
15	מכשיר miniRITE T
16	זיהוי מכשיר שמיעה ימני ושמאלי
17	כלי רב תכליתי לטיפול בסוללות ולניקוי המכשיר
מתחילים	
18	הדלקה וכיבוי מכשיר השמיעה
19	מתי להחליף את הסוללה
20	כיצד להחליף את הסוללה (גודל 312)
22	הרכבת מכשיר השמיעה
שימוש יומי	
23	טיפול במכשיר השמיעה
24	החלפת אוזניות סטנדרטיות
27	החלפת פילטר ProWax miniFit עמוד
28	ניקוי אוזניה אישית
29	החלפת פילטר פרו ווקס
30	מצב טיסה

## תוכן עניינים

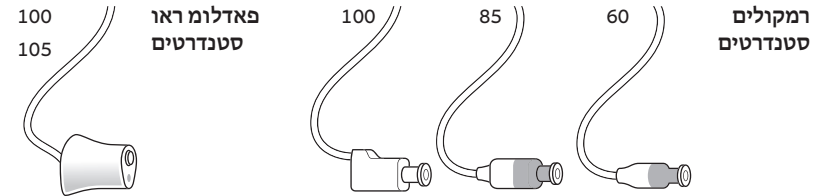
### מידע נוסף

58	פתרון בעיות
60	עמידות במים ואבק (IP68)
61	תנאי שימוש
62	מידע טכני
68	אחריות
69	הגדרות מכשיר השמיעה האישי שלך
71	חיווי קול

## מכשיר השמיעה, רמקול והאוזניה שלך

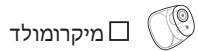


מכשיר השמיעה משתמש באחד מהרמקולים הבאים:

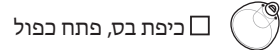
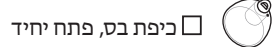


הרמקול מתחבר לאחת מהאוזניות הבאות:

### אוזניות מותאמות אישית

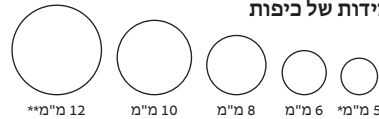


### אוזניות סטנדרטיות



זמין במידה גדולה וקטנה, שמאל וימין עם או בלי פתח.

### מידות של כיפות



\*רק לכיפה פתוחה לרמקול 60  
\*\*לא לכיפה פתוחה

פרטים להחלפת הכיפה מופיעים בפרק "החלפת אוזניות סטנדרטיות".

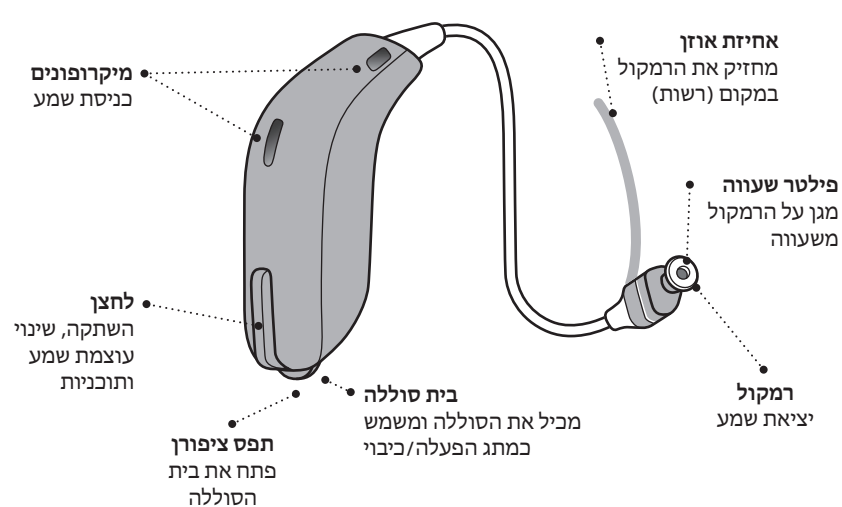
## miniRITE T

מה זה ומה תפקידו



## miniRITE

מה זה ומה תפקידו

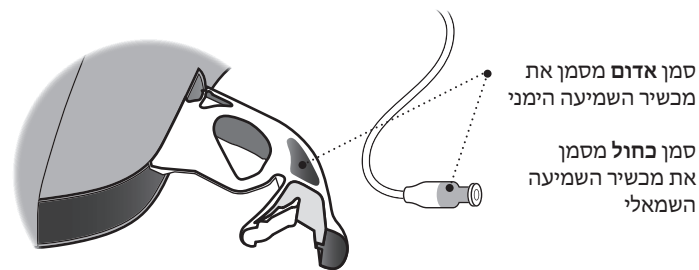


## זיהוי מכשיר שמיעה ימני ושמאלי

חשוב להבחין בין מכשיר השמיעה הימני והשמאלי מכיוון שייתכן שהמכשירים מתוכנתים בצורה שונה.

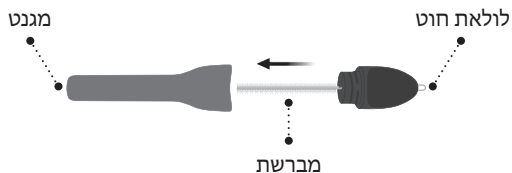
ניתן למצוא סמני צבע בבית הסוללה וברמקולים מסוג 60 ו-85. ניתן למצוא סמנים (שמאלי L או ימני R) ברמקולים מסוג 100 ובחלק מהאוזניות.

לרמקולים 105, הסמן נמצא על האוזניה.



## כלי רב תכליתי לטיפול בסוללות וניקוי

הכלי הרב תכליתי מכיל מגנט שמקל על תהליך החלפת הסוללה במכשיר השמיעה. הוא גם מכיל מברשת ולולאת חוט. אם אתה זקוק לכלי רב תכליתי חדש, אנא פנה לקלינאי התקשורת שלך.



### הערה חשובה

לכלי הרב תכליתי יש מגנט מובנה. שמור על הכלי הרב תכליתי במרחק של לפחות 30 ס"מ מכרטיסי אשראי ומכשירים אחרים הרגישים למגנטים.

## הדלקה וכיבוי מכשיר השמיעה

בית הסוללה משמש להדלקה ולכיבוי של מכשיר השמיעה. כדי לשמור על חיי הסוללה, ודא שמכשיר השמיעה כבוי כשאינך מרכיב אותו. להחזרת הגדרות ברירת המחדל של מכשיר השמיעה, פשוט פתח וסגור את בית הסוללה (אתחול מהיר).

## מתי להחליף את הסוללה

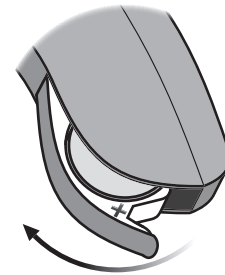
כאשר מגיע הזמן להחליף את הסוללה, תשמע שלושה צלילים חוזרים במרווחי זמנים עד שהסוללה נגמרת.

שלושה צלילים מתחלפים\*  
= הסוללה נחלשת

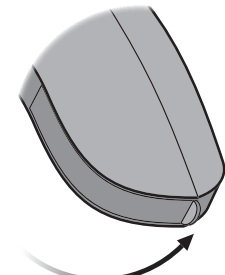
ארבעה צלילים יורדים  
= הסוללה התרוקנה

### טיפ סוללה

כדי לוודא שמכשיר השמיעה עובד תמיד, קח אתך סוללות חלופיות, או החלף את הסוללה לפני שאתה עוזב את הבית.



**כיבוי**  
פתח את בית  
הסוללה.



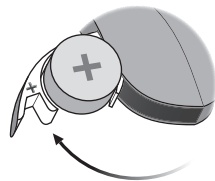
**הדלקה**  
סגור את  
בית הסוללה  
כשהסוללה  
בפנים.

**הערה:** יש צורך להחליף סוללות בתדירות גבוהה יותר אם אתה מזרים מדיה למכשיר השמיעה שלך.

\*הבלוטות\* יכבה ולא ניתן יהיה להשתמש באביזרים אלחוטיים.

## ביצד להחליף את הסוללה (גודל 312)

1. הסר



פתח את בית הסוללה עד הסוף. הסר את הסוללה.

2. הסר את הכיסוי

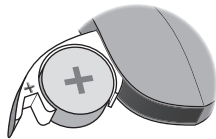


הסר את המדבקה מהצד + של הסוללה החדשה.

עצה:

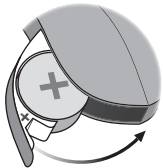
המתן 2 דקות כדי שהסוללה תוכל להכניס אוויר, כדי להבטיח תפקוד אופטימלי.

3. הכנס



הכנס את הסוללה החדשה לתוך בית הסוללה עם צד ה-+ כלפי מעלה.

4. סגור



סגור את בית הסוללה. מכשיר השמיעה ינגן ג'ינגל דרך האוזניה.

החזק את מכשיר השמיעה קרוב לאוזן שלך כדי לשמוע את הג'ינגל.

עצה



כלי רב תכליתי

ניתן להשתמש בכלי הרב תכליתי כדי להחליף את הסוללה. השתמש בקצה המגנטי כדי להסיר ולהכניס סוללות.

קלינאי התקשורת שלך יספק לך את הכלי הרב תכליתי.

## הרכב את מכשיר השמיעה

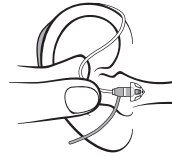
שלב 1



מקם את מכשיר השמיעה מאחורי האוזן.

תמיד יש להשתמש ברמקול עם אוזניה מחוברת. השתמש רק בחלקים יעודיים עבור מכשיר השמיעה שלך.

שלב 2



החזק את כבל הרמקול בין האגודל לאצבע המורה. האוזניה צריכה לכוון לפתח תעלת האוזן.

שלב 3



אחיזת אוזן (רשות)

דחוף בעדינות את האוזניה אל תוך תעלת האוזן שלך עד שכבל הרמקול יהיה קרוב לראש שלך.

אם לרמקול יש אחיזת אוזניה הנח אותו בתוך האפרכסת כשהוא עוקב אחר מתאר האוזן.

## טיפול במכשיר השמיעה

כשמטפלים במכשיר השמיעה, החזק אותו מעל משטח רך כדי למנוע נזק במקרה של נפילה.

### נקה את פתחי המיקרופון.

השתמש במברשת של הכלי הרב תכליתי על מנת להבריש בעדינות לכלוך מהפתחים. הברש בעדינות את המשטחים מסביב לפתחים. ודא שאף חלק של הכלי הרב תכליתי לא ננעץ לתוך פתחי המיקרופון בכוח. זה עלול לפגוע במכשיר השמיעה.



פתחי מיקרופונים

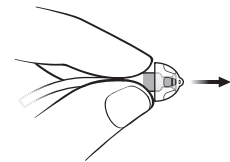
### הערה חשובה

כדי לנקות את מכשיר השמיעה, השתמש במטלית רכה ויבשה. אין לשטוף את מכשיר השמיעה או לטבול אותו במים או בנוזלים אחרים.

## החלפת אוזניות סטנדרטיות

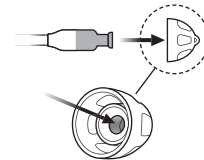
אין לנקות את האוזניה הסטנדרטית (כיפה או חוד אחיזה). אם האוזניה מתמלאת בשעווה, החלף אותה באוזניה חדשה. יש להחליף את חוד האחיזה לפחות פעם בחודש.

שלב 1



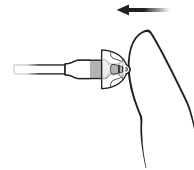
החזק את הרמקול ולאחר מכן שלוף את הכיפה.

שלב 2



החדר את הרמקול בדיוק לאמצע הכיפה כדי להבטיח הידוק טוב.

שלב 3



דחף בחוזקה על מנת לוודא שהכיפה מהודקת היטב.

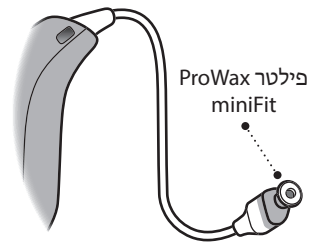
### הערה חשובה

אם הכיפה אינה על הרמקול כשמסירים אותה מהאוזן, יתכן והכיפה עדיין נמצאת בתעלת האוזן. להוראות נוספות, התייעץ עם קלינאי התקשורת שלך.

## פילטר ProWax miniFit

הרמקול מצויד בפילטר שעווה לבן המחובר לקצה בו מרכיבים את האוזניה. פילטר שעווה מונע נזק לרמקול מחדירת שעווה ולכלוך. החלף את הפילטר כשהוא נסתם, או אם מכשיר השמיעה לא נשמע תקין, או פנה לקלינאי התקשורת שלך.

הסר את האוזניה מהרמקול לפני החלפת פילטר השעווה.

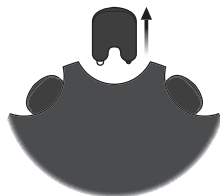


### הערה חשובה

ודאו שאתם תמיד משתמשים באותו סוג של מסנן שעווה כמו זה שסופק במקור יחד עם מכשיר השמיעה. אם יש לך ספקות בקשר לשימוש או החלפת פילטר השעווה, צור קשר עם קלינאי התקשורת שלך.

## החלפת פילטר מסוג ProWax miniFit

1. כלי



הסר את הכלי מהתושבת. למכשיר שני פינים, אחד ריק להסרה ואחד חדש עם פילטר השעווה החדש.

2. הסר



נעץ את הפין הריק לתוך פילטר השעווה ברמקול ושלוף אותו החוצה.

3. הכנס



החדר את פילטר השעווה החדש על ידי שימוש בפין השני, הוצא את הכלי והשלך אותו.

הערה: אם אתה משתמש במיקרומולד/תבנית עוצמה או ב-LiteTip, קלינאי התקשורת שלך צריך להחליף את פילטר השעווה ברמקול.

## ניקוי אוזניות מותאמות אישית

יש לנקות את האוזניה לעתים קרובות.

לאוזניה יש פילטר שעווה לבן. הפילטר מונע משעווה ולכלוך להזיק לרמקול.

החלף את הפילטר כשהוא נסתם, או אם מכשיר השמיעה לא נשמע תקין. לחלופין, פנה לקלינאי התקשורת שלך.

\* לתבנית VarioTherm Micro ו-LiteTip אין פילטר שעווה

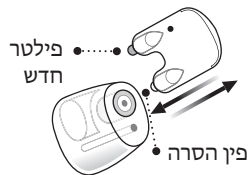
## החלפת פילטר ProWax

1. כלי



הסר את הכלי מהתושבת. למכשיר שני פינים, אחד ריק להסרה ואחד חדש עם פילטר השעווה החדש.

2. הסר



נעץ את הפין הריק לתוך פילטר השעווה באוזניה ושלוף אותו החוצה.

3. הכנס



החדר את פילטר השעווה החדש על ידי שימוש בפין השני, הוצא את הכלי והשלך אותו.



נקה את פתח האוורור על ידי החדרת המברשת דרך החור, תוך כדי סיבוב עדין.

## מאפיינים ואביזרים אופציונליים

התכונות והאביזרים המתוארים בדפים הבאים הינם אופציונאליים. לקבלת מידע נוסף אודות מאפיינים ואביזרים, אנא פנה לקלינאי התקשורת שלך.

אם אתה נתקל בקשיי שמיעה במצבים מסוימים, יתכן שתוכנית מיוחדת תעזור. קלינאי התקשורת שלך מתכנת תוכניות כאלה.

רשום מצבי שמיעה בהם ייתכן שתצטרך עזרה.

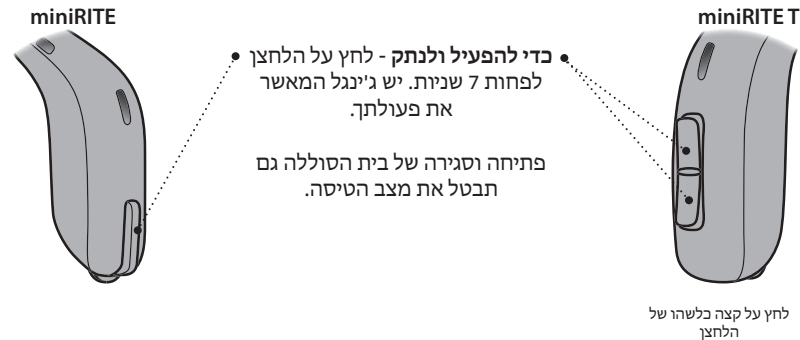
---

---

---

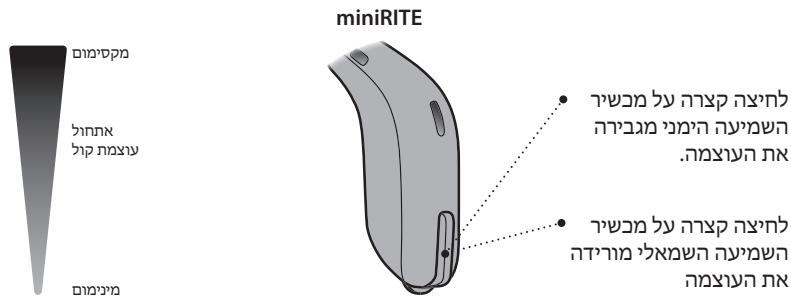
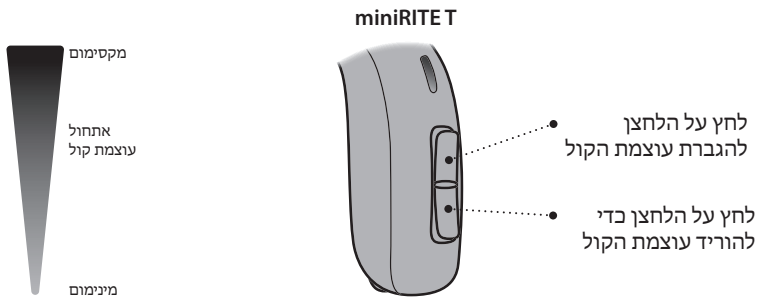
## מצב טיסה

כשמצב הטיסה מופעל, הבלוטותי® כבה. מכשיר השמיעה עדיין יפעל. לחיצה על הלחצן במכשיר שמיעה אחד תפעיל את מצב הטיסה בשני מכשירי השמיעה.



## שנה עוצמה

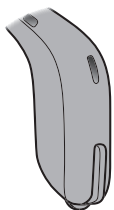
הלחצן מאפשר לך לכוון את עוצמת השמע.  
אתה תשמע נקישה בעת הגברה או הורדה של עוצמת השמע.



## שינוי תוכנית

למכשיר השמיעה יכולות להיות עד ארבע תוכניות שונות. קלינאי התקשורת שלך מתכנת תוכניות כאלה. תשמע אחד עד ארבעה צלילים כשאתה מחליף תוכנית בהתאם לזהות התוכנית.

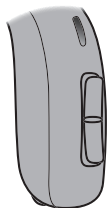
ראה את הסעיף הדין בחיווי שמע ולד



### miniRITE

#### לחץ על הלחצן כדי לשנות תוכנית

אם יש לך שני מכשירי שמיעה, מכשיר השמיעה הימני מחליף קדימה, לדוגמה מתוכנית 1 ל-2 ומכשיר השמיעה השמאלי מחליף אחורה, לדוגמה מתוכנית 4 ל-3.



### miniRITE T

#### לחץ למעלה או למטה בין תוכניות

ניתן לעבור כל הזמן בין תוכניות- גם למעלה ולמטה לפי סדר התוכניות. לדוגמה, אם אתה רוצה לעבור מתוכנית 1 ל-4 אתה יכול ללחוץ על הלחצן למטה פעם אחת במקום ללחוץ על הלחצן למעלה 3 פעמים.

## שימוש במכשיר שמיעה עם אייפון ואייפד

מכשירי השמיעה שלך מתוכננים לעבוד עם מכשירי אייפון® ומאפשרים תקשורת ישירה ובקרה באמצעות מכשיר אייפון, אייפד® או אייפוד טאץ'®.

לסיוע בשימוש במוצרים אלה עם מכשירי השמיעה שלך, אנא פנה לקלינאי התקשורת שלך.  
[www.oticon.global/connectivity](http://www.oticon.global/connectivity)

כדי לראות כיצד לצמד את מכשיר השמיעה עם האייפון שלך בקר באתר:  
[www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing)

לקבלת מידע אודות תאימות, אנא בקר באתר: [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility)

שימוש בתג Made for Apple אומר שאביזר מסוים תוכנן כדי להתחבר באופן ספציפי למוצר Apple המזוהה בתג, ומאושר על ידי המפתח כדי להתאים לסטנדרטים הביצועיים של Apple. Apple אינו אחראי לתפעול המכשיר או התאמתו לבטיחות ותקנים רגולטורים. שים לב ששימוש באביזר זה יחד עם iPhone, iPod, או iPad עשוי להשפיע על הביצועים האלחוטיים.

## השתקת מכשירי השמיעה שלך

השתמש בפעולת ההשתקה אם אתה צריך להשתיק את מכשיר השמיעה. פעולת ההשתקה משתיקה רק את המיקרופון(ים) במכשיר השמיעה.



### הערה חשובה

אין להשתמש בפונקציית ההשתקה כמתג כיבוי, מכיוון שמכשירי השמיעה עדיין משתמשים בסוללה במצב זה.

## אביזרים אלחוטיים

קיימים מספר אביזרים כתוספת למכשיר השמיעה האלחוטי שלך. הם יכולים לאפשר לך לשמוע ולתקשר בצורה טובה יותר בהרבה מצבים יומיומיים.

### ConnectClip

מכשיר שיכול לשמש כמיקרופון מרחוק, אוזניות אלחוטיות ודיבורית, כשהוא משויך לטלפון הנייד שלך.

### מתאם לטלפון 2.0

אביזר מתאם המאפשר שיחה עם טלפון קווי ללא מגע יד בשילוב של מכשירי השמיעה והקונקטקליפ.

### מת 3.0 היזיוולט סא

מכשיר המזרים שמע ישירות מהטלויזיה וממכשירי שמע אלקטרוניים למכשיר השמיעה שלך.

### של 3.0 קוחר ט

מכשיר הנותן אפשרות להחליף תוכנית, לכוון עוצמה או להשתיק את מכשיר השמיעה שלך.

### אפקילצט Oticon Onx תיי

יישום המאפשר לך לשלוט במכשיר השמיעה שלך מטלפון נייד או מהטבלט שלך. להתקני iPhone, iPad, iPod touch, ו-Android. ודא שאתה יכול להוריד ולהתקיין אפקילצט Oticon Onx תיי מחנויות היישומונים הרשמיות.

למידע נוסף בקר באתר [www.oticon.global](http://www.oticon.global) או פנה לקלינאי התקשורת שלך.

Apple, הלוגו של Apple, iPhone, iPad ו-iPod touch הם סימנים מסחריים של Apple Inc., הרשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. השם App Store הינו סימן שירות של חברת Google Play ו-Apple Inc. והסמל של Google Play הם סימנים מסחריים של חברת Google LLC.

## אפשרויות נוספות

### טלקויל - אפשרי עבור miniRITE T

טלקויל עוזר לך לשמוע טוב יותר כאשר משתמשים בטלפון בעל לולאת השראה מובנית, או כשאתה נמצא בבניינים בעלי מערכת לולאה מובנית כגון תאטראות, בתי תפילה או אולמי הרצאות. סמל זה או סימן דומה מוצג בכל מקום בו מותקנת מערכת לולאת השראה.



### אוטופון - אפשרי עבור Oticon Jet

מפעיל תוכנית טלפון במכשיר השמיעה, אם אתה ממקם מגנט ייעודי על הטלפון שלך.



למידע נוסף, אנא פנה לקלינאי התקשורת שלך.

**שימוש ייעודי עבור מחולל קול לטינטון**

מחולל קול לטינטון™ < הוא כלי שנועד ליצור צלילים על מנת לספק הקלה זמנית לאלו הסובלים מטינטון כחלק מתוכנית הטיפול בטינטון.

אוכלוסיית היעד היא אוכלוסיית המבוגרים (מעל גיל 18).

מחולל הקול לטינטון מיועד לאנשי מקצוע מורשים בטיפול בשמיעה (אודיולוגים, מומחים למכשירי שמיעה ורופאי אף אוזן גרון) המומחים להערכה של טנטון ואבדן שמיעה ובטיפול בהם. התאמת מחולל הקול לטינטון צריכה להתבצע על ידי קלינאי תקשורת בוגר קורס לטיפול בטינטון.

**הנחיות למשתמשים בתמיכת קול לטינטון**

הוראות אלה מכילות מידע אודות מחולל הקול לטינטון שיתכן שהופעל במכשירי השמיעה שלך על ידי קלינאי התקשורת שלך.

מחולל הקול לטינטון הינו התקן טיפול בטינטון המיועד ליצור קול בעל עוצמה ורוחב פס מספקים כדי לעזור לטפל בטינטון.

קלינאי התקשורת שלך יציע לך את תוכנית מעקב הטיפול המתאימה. חשוב לעקוב אחר ההוראות שלו/ה לגבי שימוש מעין זה.

**שימוש רק בהתאם להנחיות**

נוהלי בריאות מיטביים מחייבים ביצוע הערכה רפואית על ידי רופא מומחה לאוזניים במקרה של תלונה על טנטון לפני שימוש במחולל קול. המטרה של אותה הערכה היא להבטיח שכל מצב רפואי הניתן לטיפול ושעלול לגרום טנטון יאובחן ויטופל לפני השימוש במחולל קול.

## אופציות שמע והתאמת עוצמת קול

מחולל הקול לטיניטוס מתוכנת על ידי קלינאי התקשורת שלך כדי לאזן בין הפיצוי בגין פגיעה בשמיעה לבין הקלה על הטיניטון. הוא מציע מספר אפשרויות קול שונות. יחד עם קלינאי התקשורת שלך, תוכל לבחור את הקול(ות) המועדף(ים) עליך.

### תוכניות של מחולל הקול לטיניטון

אתה וקלינאי התקשורת שלך תחליטו יחד באלו תוכניות להפעיל את מחולל הקול לטיניטון.. ניתן להפעיל את מחולל הקול עד לארבע תוכניות שונות.

### השתק

אם אתה בתוכנית עבורה מופעל מחולל קול לטיניטון פעולת ההשתקה תשתיק את הרעשים הסביבתיים ולא את הרעש ממחולל הקול לטיניטון. ראה פרק: "השתקת מכשירי השמיעה שלך".

### התאמת עוצמת קול בעזרת מחולל הקול לטיניטון

כשאתה בוחר תוכנית למכשיר השמיעה התומכת במחולל הקול לטיניטון, קלינאי התקשורת שלך יכול להגדיר את הלחצן במכשיר השמיעה שלך כדי שישנה את עוצמת הקול להקלה בטיניטון.

קלינאי התקשורת שלך יגדיר את שליטת העוצמה במחולל הקול באחת משתי האפשרויות:

- א) שינוי העוצמה בכל אוזן בנפרד או
- ב) שינוי עוצמת הקול בשתי האוזניים בו זמנית.

**א) כיצד לשנות את העוצמה של מחולל הקול לטינטון בכל אופן בנפרד כדי להגביר את עוצמת השמע (במכשיר שמיעה אחד בלבד) - לחץ לחיצה קצרה בלחצן שוב ושוב עד השגת הרמה הרצויה. הקול תמיד יהיה חזק יותר עם הלחיצה(ות) ראשונה עד שנשמעים שני ביפים. לאחר מכן עוצמת השמע תרד.**

**כדי להוריד את עוצמת השמע (במכשיר שמיעה אחד בלבד) המשך ללחוץ על הלחצן לחיצות קצרות שוב ושוב עד השגת הרמה הרצויה.**

**ב) כיצד לשנות את העוצמה של מחולל הקול לטנטון בשתי האוזניים בו זמנית**  
אתה יכול להשתמש במכשיר שמיעה אחד כדי להגביר את הקול ובמכשיר השמיעה השני כדי להוריד אותו:

**כדי להגביר את עוצמת השמע, - לחץ לחיצה קצרה על הלחצן שוב ושוב במכשיר השמיעה הימני.**  
**כדי להוריד את עוצמת השמע, - לחץ לחיצה קצרה על הלחצן שוב ושוב במכשיר השמיעה השמאלי.**

**א) כיצד לשנות את העוצמה של מחולל הקול לטיניטוס בכל אופן בנפרד כדי להגביר את העוצמה (במכשיר שמיעה אחד בלבד) - לחץ לחיצות קצרות בחלק העליון של הלחצן שוב ושוב עד קבלת העוצמה הרצויה.**

**כדי להנמיך את העוצמה (במכשיר שמיעה אחד בלבד) - לחץ לחיצות קצרות בחלק התחתון של הלחצן שוב ושוב עד קבלת העוצמה הרצויה.**

**ב) כיצד לשנות את העוצמה של מחולל הקול לטנטון בשתי האוזניים בו זמנית**  
אתה יכול להשתמש במכשיר שמיעה אחד כדי להגביר את הקול בשני מכשירי השמיעה. כאשר משנים עוצמה במכשיר שמיעה אחד, העוצמה במכשיר השמיעה השני תשתנה בהתאם.

**כדי להגביר את העוצמה, לחץ לחיצות קצרות על החלק העליון של הלחצן שוב ושוב.**  
**כדי להחליש את העוצמה, לחץ לחיצות קצרות על החלק התחתון של הלחצן שוב ושוב.**

### שימוש יומי

רמות העוצמה של מחולל הקול לטינטון יכולות להוביל לנזק קבוע בשמיעה כשמשתמשים בו לאורך זמן. קלינאי התקשורת שלך ייעץ לך לגבי פרק הזמן המרבי ביום שבו מומלץ לך להשתמש במחולל הקול לטינטון. אין להשתמש בו ברמות עוצמה לא נוחות.

ראה את הטבלה "מחולל קול לטינטון: מגבלות שימוש" בסעיף "הגדרות הפרטיות של מכשיר השמיעה שלך" בסוף חוברת זו כדי ללמוד כמה שעות ביום תוכל להשתמש במחולל הקול לטנטון באופן בטוח במכשירי השמיעה שלך.

## מידע חשוב לקלינאי התקשורת אודות מחולל הקול לטינטון

### תיאור ההתקן

Tinnitus SoundSupport היא פונקציית מודול שניתן להפעיל במכשירי השמיעה בעזרת איש מקצוע.

### זמן שימוש מקסימלי

זמן השימוש במחולל הקול לטינטון ירד ככל שאתה מעלה את העוצמה מעל 80 dB(A) SPL. תוכנת ההתאמה תציג באופן אוטומטי אזהרה כאשר עוצמת מכשיר השמיעה עולה על 80 dB(A) SPL. ראה "סמן זמן שימוש מרבי" ליד גרף התאמת הטנטון בתוכנת ההתאמה.

### היכולת לשנות את עוצמת הקול מושבתת

כברירת מחדל, השליטה בעוצמה למחולל הקול אינה מופעלת במכשיר השמיעה. הסכנה לחשיפה לרעש גוברת כאשר השליטה בעוצמה מופעלת.

## אם השליטה בעוצמה מופעלת

תיתכן הצגת אזהרה אם תפעיל את שליטת עוצמת הטנטון במסך "לחצנים וחיוויים". דבר זה קורה אם ניתן להאזין למחולל הקול בעוצמה שעלולה לגרום לנזק שמיעה. "זמן השימוש המרבי" בתוכנת ההתאמה מציג את מספר השעות שהמטופל יכול להשתמש בבטחה במחולל הקול לטינטון.

- שים לב לזמן השימוש המרבי לכל תוכנית עבורה מופעל מחולל הקול לטינטון.
- כתוב את הערכים האלה בטבלת: "מחולל הקול לטינטון: הגבלת שימוש" בחלק האחורי של חוברת זו.
- הנחה את המטופל שלך בהתאם.

## ⚠ אזהרות לגבי מחולל הקול לטינטון

אם קלינאי התקשורת שלך הפעיל את מחולל הקול לטינטון, אנא שים לב לאזהרות הבאות.

ישנן מספר נקודות להן צריך לשים לב בשימוש בקול כלשהו המופק על ידי ההתקן לטיפול בטנטון ביניהם ניתן למצוא החמרה אפשרית של טינטון, ו/או שינוי אפשרי בסף השמיעה.

במידה ואתה חווה או מבחין בשינוי שמיעה או טינטון, או כל סחרחורת, בחילה, כאבי ראש, דפיקות לב או גירוי עור אפשרי בנקודת המגע עם המכשיר, עליך להפסיק מיד את השימוש במכשיר ולהתייעץ עם רופא, קלינאי תקשורת, או איש מקצוע אחר.

כמו בכל התקן, שימוש לא נכון במחולל הקול עלול לגרום לתופעות מזיקות. יש להקפיד לא לבצע במכשיר שימוש בלתי מורשה ולהרחיק את המכשיר מהישג ידם של ילדים וחיות מחמד.

### זמן שימוש מקסימלי

עקוב תמיד אחרי זמן השימוש המקסימלי ליום של מחולל הקול לטינטון על פי הייעוץ של קלינאי התקשורת שלך. שימוש ממושך עלול להוביל להחמרה בטינטון או לאובדן השמיעה שלך.

למען הביטחון האישי שלך וכדי להבטיח שימוש נכון, עליך להכיר את האזהרות הכלליות הבאות לפני השימוש במכשיר השמיעה שלך.

יש להתייעץ עם קלינאי התקשורת שלך אם אתה חווה פעולות בלתי צפויות או תקריות חמורות הקשורות במכשירי השמיעה במהלך השימוש או בגלל השימוש בו. קלינאי התקשורת שלך ייתן לך תמיכה להתמודדות עם בעיות, ואם יש צורך בכך, בדיווח ליצרן ו/או לרשויות המדינה.

אנא שים לב, מכשירי השמיעה לא יחזירו את השמיעה הרגילה ולא ימנעו ירידה נוספת או ישפרו את מצב השמיעה הנתון ללא מכשיר. מכשירי שמיעה הם רק חלק מאפשרויות שיקום השמיעה ויתכן ויש להשלים אותו באימוני שמיעה וקריאת שפתיים. יתרה מכך, שים לב שברוב המקרים, שימוש לא תדיר במכשירי שמיעה לא מאפשר למשתמש ליהנות מכל היתרונות שלו.

### שימוש במכשירי שמיעה

יש להשתמש במכשירי שמיעה רק על פי ההנחיות וההתאמה של קלינאי התקשורת שלך. שימוש לא נכון יכול להוביל לאבדן פתאומי וקבוע של השמיעה.

לעולם אין לאפשר לאחרים להרכיב את מכשיר השמיעה שלך מכיוון ששימוש לא נכון עלול לגרום לנזק קבוע לשמיעתם.

### קיימת סכנת חנק וסכנה מבליעת סוללות וחלקים קטנים אחרים.

יש להרחיק מכשירי שמיעה, חלקיהם וסוללות מהישג ידם של ילדים וכל אחד שעלול לבלוע פריטים אלה או יכול לגרום לעצמו נזק.

קרו מקרים בהם אנשים התבלבלו בין סוללות לכדורי תרופות. לכן, בדוק את התרופות שלך היטב לפני בליעת כדור כלשהו.

במקרה של בליעת סוללה, מכשיר שמיעה או חלק קטן, יש לפנות לרופא מיד.

### שימוש בסוללה

יש להשתמש אך ורק בסוללות שהומלצו על ידי קלינאי התקשורת שלך. סוללות באיכות נמוכה עלולות לדלוף ולגרום נזק בגוף.

לעולם אין לנסות לטעון מחדש את הסוללות שלך ואין להצית סוללות במקום להשליך אותן. קיימת סכנה שהסוללות תתפוצצנה.

### תיפקוד לקוי

היה מודע לאפשרות שמכשיר השמיעה שלך יפסיק לעבוד ללא התראה. קח את זה בחשבון אם אתה תלוי בקולות התרעה (לדוגמה בנהיגה בתנועה סואנת). מכשירי השמיעה עלולים להפסיק לעבוד לדוגמה הסוללות התרוקנו או אם הצינורית נסתמת על ידי לחות או שעוות אוזן.

### שתלים פעילים

מכשיר השמיעה נבדק בצורה מקיפה ואופיין מבחינת בריאות אדם בהתאם לתקנים בינלאומיים לחשיפה של בני אדם (יחס בליעה סגולי – SAR), כוח אלקטרומגנטי מושרה ומתחים לגוף האדם.

ערכי החשיפה נמצאים הרבה מתחת למגבלות הבטיחות הבינלאומיות המקובלות על SAR, כוח אלקטרומגנטי המושרה ומתחים לגוף האדם המוגדרים בתקנים לבריאות האדם ודו קיום עם שתלים רפואיים פעילים, כגון קוצבי לב ודפיברילטורים.

אם יש לך שתל מוחי פעיל, פנה ליצרן של ההתקן המושתל לקבלת מידע אודות הסיכון להפרעה.

מגנט האוטופון או כלי רב תכליתי (עם מגנט מוטמע) צריך להישמר לפחות 30 ס"מ רחוק מהשתל, לדוגמה, אין להחזיק אותו בכיס החולצה סמוך לחזה. עקוב אחרי כל ההוראות המומלצות על ידי היצרנים של דפיברילטורים להשתלה וקוצבים בקשר לשימוש במגנטים.

### שתלים שבלוליים

אם אתה משתמש בשתל שבלול (CI) באוזן אחת ובמכשיר שמיעה באוזן השנייה, הקפד תמיד להחזיק את ה-CI שלך לפחות 1 ס"מ (0.4 אינץ') ממכשיר השמיעה שלך. השדה המגנטי מהמגנטים של שתל השבלול עלול לגרום לנזק בלתי הפיך לרמקול במכשיר השמיעה שלך. לעולם אין להניח את המכשירים קרובים זה לזה על שולחן, לדוגמה בעת ניקוי או החלפת סוללות. אין לשאת את מערכת שתל השבלול ומכשיר השמיעה ביחד באותה קופסה.

**רנטגן/CT/MR/PET, אלקטרורפיה וניתוחים**  
הסר את מכשיר השמיעה שלך לפני בדיקות רנטגן וסריקות CT/MR/PET, אלקטרורפיה, ניתוחים וכו' מכיוון שמכשיר השמיעה שלך עלול להיפגע בעת חשיפה לשדות אלקטרומגנטיים חזקים.

### חום וכימיקלים

אין לחשוף את מכשיר השמיעה לחום קיצוני, למשל להשאיר אותו בתוך מכונית שחונה בשמש.

אין לייבש את מכשיר השמיעה במיקרוגלים או בתנורים אחרים.

הכימיקלים במוצרי קוסמטיקה, ספריי שיער, בושם, משחת גילוח, קרם שיזוף ותרסיסים דוחי חרקים עלולים לפגוע במכשיר השמיעה. הסר תמיד את מכשיר השמיעה שלך לפני שמתמשים במוצרים אלה ואפשר זמן יבוש לפני השימוש.

### כיפה מנותקת בתעלת האוזן

אם הכיפה אינה על הרמקול כשמסירים אותה מהאוזן, יתכן והכיפה עדיין נמצאת בתעלת האוזן. להוראות נוספות, התייעץ עם קלינאי התקשורת שלך.

### הפעלת מכשירי שמיעה

יש לתת תשומת לב מיוחדת כשבוחרים, מתאימים ומשתמשים במכשירי שמיעה חזקים שעוצמת הקול המקסימלית עוברת 4/ IEC 60318-132 dB SPL (FW) (IEC 711), מכיוון שקיימת סכנה של פגיעה בשמיעה של המשתמש במכשירי השמיעה.

למידע האם המכשיר שלך הוא מכשיר שמיעה חזק מאוד, ראה את חלק סקירת הדגם בעלון זה.

### תופעות לוואי אפשריות

מכשירי שמיעה, תבניות או אוזניות עלולים לגרום להצטברות מוגברת של שעוות אוזניים.

החומרים הלא אלרגניים המשמשים מכשירי שמיעה עלולים במקרים נדירים לגרום לגירוי בעור או לתופעות לוואי אחרות.

אנא פנה לייעוץ עם רופא אם מתקיימים תנאים אלה.

### שימוש במטוס

למכשירי השמיעה יש טכנולוגיה אלחוטית בלחות'. כשאתה על מטוס, יש לשים את מכשירי השמיעה במצב טיסה כדי לנתק בלחות' אלא אם יש אישור לבלחות' על ידי צוות הטיסה.

## אזהרות כלליות

### חיבור לציוד חיצוני

בטיחות השימוש במכשירי שמיעה המחוברים לציוד חיצוני (כבל קלט, כבל USB ו/או חיבור ישיר) נקבעת על פי מקור האות החיצוני. כאשר המטען מחובר לציוד חיצוני המחובר לשקע חשמל, ציוד זה חייב להתאים ל-IEC 62368 או סטנדרטים מקבילים של בטיחות.

### שימוש של אביזרים מצד שלישי

השתמש רק באביזרים, מוליכים או כבלים המסופקים על ידי היצרן. אביזרים לא מקוריים יכולים לגרום לתאימות אלקטרומגנטית מופחתת (EMC) של ההתקן שלך.

**אין לבצע שינויים/שדרוגים במכשירי השמיעה**  
שינויים שלא אושרו בצורה מפורשת על ידי היצרן יבטלו את האחריות על המכשיר.

### הפרעה

מכשירי השמיעה נבדקו באופן נרחב למקרה של הפרעות לתקנים הבינלאומיים הנוקשים ביותר. הפרעות אלקטרומגנטיות יכולות להתרחש בקרבת ציוד עם הסמל בשמאל. ציוד תקשורת RF (תדר רדיו) נייד יכול להשפיע על הביצוע של מכשיר השמיעה שלך. אם מכשיר השמיעה שלך מושפע על ידי הפרעה אלקטרומגנטית, זוז מהמקור כדי להפחית את ההפרעה.

ממצא	סיבות אפשריות	פתרונות
אין קול	סוללה התרוקנה	החלף את הסוללה
	אוזניות סתומות (כיפה, חוד אחיזה או תבנית)	ניקוי שעוות אוזניים
	המיקרופון של מכשיר השמיעה הושקע	החלף את מסנן השעווה, הכיפה או את קצה האחיזה בטל את השתקת המיקרופון של מכשיר השמיעה
שמע לסירוגין או מופחת	פתח יציאת השמע סתום	נקח את האוזניה או החלף את פילטר שעווה, הכיפה או Grip-Tip
	לחות	נגב את הסוללה במטלית יבשה
שריקה/צפצוף	אוזנית מכשיר השמיעה הורכבה באופן שגוי	הרכב מחדש את מכשיר השמיעה
	שעוות אוזניים שהצטברה בתעלת האוזן	בדקו אצל רופא את תעלת האוזן
צפצוף	אם מכשיר השמיעה שלך מנגן 8 צפצופים, 4 פעמים ברצף מכשיר השמיעה שלך זקוק לבדיקת שירות לרמקול	פנה אל קלינאי התקשורת שלך
בעיית צימוד עם התקן של חברת אפל	חיבור הבלותות' נכשל	1) בטל את צימוד מכשיר השמיעה. 2) כבה והדלק שוב את הבלותות'. 3) פתח וסגור את בית סוללה במכשיר השמיעה. 4) צמד מחדש את מכשיר השמיעה (בקר באתר <a href="http://www.oticon.global/pairing">www.oticon.global/pairing</a> ).
	רק מכשיר שמיעה אחד מותאם	

אם אף אחד מהפתרונות למעלה לא עוזר, התייעץ עם קלינאי התקשורת שלך.

## עמיד במים ובאבק (IP68)

- מכשיר השמיעה שלך אטום לאבק ומוגן מפני חדירת מים, כלומר הוא מתוכנן להרכבה בכל מצבי חיי היומיום. לכן, אין לך מה לדאוג בנוגע לזיעה או הרטבות מגשם. אם מכשיר השמיעה שלך בא במגע עם מים ומפסיק לעבוד, פעל לפי ההוראות הבאות:
1. נגב בעדינות את המים מהמכשיר
  2. פתח את בית הסוללה, הסר את הסוללה ונגב בעדינות אם יש מים בבית הסוללה.
  3. תן למכשיר השמיעה להתייבש כאשר בית הסוללה פתוח במשך 30 דקות.
  4. הכנס סוללה חדשה

### הערה חשובה

אין להרכיב את מכשיר השמיעה שלך בזמן המקלחת ופעילות במים. אין לטבול את מכשיר השמיעה שלך במים או בנוזלים אחרים.

## תנאי שימוש

<p>טמפרטורה: <math>+1^{\circ}\text{C}</math> עד <math>+40^{\circ}\text{C}</math> (ו- <math>34^{\circ}\text{F}</math> עד <math>104^{\circ}\text{F}</math>) לחות: 5% - 93% לחות יחסית, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p>	<p><b>המכשיר שלך מכוסה על ידי אחריות בינלאומית שהונפקה על ידי היצרן.</b></p>
<p>הטמפרטורה והלחות לא יעלו על הגבולות שלהלן לתקופות ממושכות במהלך הובלה ואחסון:</p> <p><b>הובלה:</b> טמפרטורה: <math>-25^{\circ}\text{C}</math> עד <math>+60^{\circ}\text{C}</math> (ו- <math>-13^{\circ}\text{F}</math> עד <math>140^{\circ}\text{F}</math>) לחות: 5% - 93% לחות יחסית, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p> <p><b>אחסון:</b> טמפרטורה: <math>-25^{\circ}\text{C}</math> עד <math>+60^{\circ}\text{C}</math> (ו- <math>-13^{\circ}\text{F}</math> עד <math>140^{\circ}\text{F}</math>) לחות: 5% - 93% לחות יחסית, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p>	<p><b>תנאי הובלה ואחסון</b></p>

## מידע טכני

מכשירי השמיעה מכילים את שתי טכנולוגיות הרדיו הבאות:

מכשיר השמיעה מכיל משדר רדיו המשמש טכנולוגיית אינדוקציה מגנטית לטווח קצר המופעל על 3.84 MHz. חוזק השדה המגנטי של המשדר חלש מאוד והוא תמיד מתחת ל- 15 nW (בדרך כלל מתחת ל- 40  $\mu\text{A} / \text{m}$  במרחק של 10 מטר (-12.20 dB $\mu\text{A}$  / רגל) במרחק של 33 רגל).

מכשיר השמיעה גם מכיל משדר רדיו המשמש בטכנולוגיית Bluetooth Low Energy וטכנולוגיית רדיו לטווח קצר, שתיהן מופעלות ב-ISM בפס 2.4 GHz.

משדר הרדיו חלש ותמיד מתחת ל- 3 mW שווה ל- 4.8 dBm בסה"כ כוח הקרנה.

יש להשתמש במכשירי השמיעה שלך רק באזורים שבהם שידור אלחוטי הינו מותר.

מכשירי השמיעה תואמים את התקנים הבינלאומיים הנוגעים למשדרי רדיו, תאימות אלקטרומגנטית וחשיפה לבני אדם.

בשל המקום המוגבל הזמין בתוך מכשיר השמיעה, ניתן למצוא בחוברת זו את כל האישורים הרלוונטיים.

ניתן למצוא מידע נוסף ב-"Technical Data Sheet" ב-"[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

היצרן מצהיר שמכשיר שמיעה זה עומד בדרישות הבטיחות ובהוראות רלוונטיות אחרות בהוראה אירופאית 2014/53/EU.

מכשור רפואי זה עומד בתקנה האירופאית למכשור רפואי 2017/745 (EU).

הצהרת תאימות זמינה במטה החברה.

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
קרמנד  
[www.oticon.global/doc](http://www.oticon.global/doc)

CE 0123

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
דנמרק



פסולת מציוד אלקטרוני  
צריכה להיות מטופלת  
בהתאם להוראות מקומיות.



	<b>לולאת שמיעה</b> לוגו זה מציין את הסמל האוניברסלי לעזרי שמיעה. ה- "T" מסמן שלולאת השמיעה מותקנת.
	<b>משדר תדר רדיו (RF)</b> מכשיר השמיעה שלך מכיל משדר RF.
<b>GTIN</b>	<b>מספר פריט למעקב גלובלי</b> מספר בן 14 ספרות ייחודי וגלובלי המשמש לזיהוי התקנים רפואיים כולל תוכנות להתקנים רפואיים. GTIN בעלון זה קשור לקושחה של התקן רפואי (GTIN). (FW או תווית אריזת תקינה קשורה לחומרת התקנים רפואיים).
<b>FW</b>	<b>קושחה</b> גרסת הקושחה המשמשת בהתקן.

תיאור הסמלים והקיצורים המשמשים בחוברת זו	
	<b>אזהרות</b> יש לקרוא טקסט מסומן עם סמל אזהרה לפני שימוש בהתקן.
	<b>יצרן</b> ההתקן מיוצר על ידי יצרן ששמו וכתובתו מצוינים ליד הסמל. מציין את יצרן המכשור הרפואי, כהגדרתו בתקנת האיחוד האירופי 2017/745.
	<b>סימן CE</b> המכשיר עומד בכל התקנות וההנחיות הנדרשות של EU. המספר בן ארבע הספרות מסמל את זיהוי הגורם המורשה.
	<b>פסולת אלקטרונית (WEEE)</b> מחזור מכשירי שמיעה, אביזרים או סוללות בהתאם להנחיות מקומיות. משתמשים במכשירי שמיעה יכולים גם להחזיר פסולת אלקטרונית לקלינאי התקשורת שלהם. ציוד חשמל מכוסה על ידי הנחיית EU/2012/19 של פסולת וציוד אלקטרוני (WEEE).
	<b>תו עמידה בתקינה (RCM)</b> ההתקן מתאים לבטיחות בחשמל, EMC ודרישות של ספקטרום רדיו עבור התקנים שסופקו לשווקים האוסטרלי והניו זילנדי.
	<b>קוד IP</b> סוג ההגנות נגד חדירה מזיקה של מים וחומרים חלקיקים על פי IP6X EN 60529. מציין הגנה מוחלטת נגד אבק. IPX8 מציין את ההגנה מפני ההשפעות של טבילה רציפה במים.
	<b>לוגו של בלוטות'</b> סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc במקום בו כל שימוש מצריך רישיון.
	<b>סמל מיועד לאפל</b> המכשיר תואם ל- iPhone, iPad ו- iPod touch.

## אחריות בינלאומית






התקשורת שלך הנפיק גם אחריות שמכסה מעבר לסעיפים של אחריות הבינלאומית הזאת. יש לפנות אליו לקבלת מידע נוסף.

### אם אתה זקוק לשירות

קח את ההתקן אל קלינאי התקשורת שלך. ייתכן שהוא יוכל לפתור בעיות קלות והתאמות באופן מיידי. קלינאי התקשורת שלך יכול לגבות תשלום עבור השירות שלו.

המכשיר שלך מכוסה באחריות בינלאומית שהונפקה על ידי היצרן. אחריות בינלאומית זאת מכסה פגמים בחומר ופגמי יצור בהתקן עצמו, אבל לא באביזרים כגון סוללות, צינורות, רמקולים, אוזניות, מסננים וכל'. בעיות הנובעות מטיפול לא נכון/לא ראוי, שימוש יתר, תאונות, תיקונים שנעשו על ידי צד לא מורשה, חשיפה לתנאים שחיקה, שינויים פיזיים באוזן שלך, נזק בעקבות חפצים זרים החודרים למכשיר, או התאמות לא נכונות אינן מכוסות על ידי האחריות הבינלאומית ועשויים לבטל אותה. האחריות הבינלאומית הנ"ל לא משפיעה על שום זכות חוקית שיתכן שיש לך תחת חקיקה לאומית תקפה החלה על מכירת מוצרי צריכה במדינה בה קנית את המכשיר שלך. יתכן וקלינאי

### תיאור של סמלים נוספים המופיעים על גבי תוויות

	<b>שמור במצב יבש</b> מציין התקן רפואי שמצריך הגנה מלחות.
	<b>מספר קטלוגי</b> מציין את המספר הקטלוגי של יצרן כך שניתן לזהות את המכשיר הרפואי.
	<b>מספר סידורי</b> מציין את המספר הסידורי של היצרן כך שניתן לזהות את המכשיר הרפואי הספציפי.
	<b>מכשיר רפואי</b> המכשיר הוא מכשיר רפואי.
	<b>מזהה מכשיר ייחודי</b> מציין ספק המכיל מידע שמזהה מכשיר ייחודי.

שם הבעלים: \_\_\_\_\_

מכון השמיעה: \_\_\_\_\_

כתובת מכון השמיעה: \_\_\_\_\_

טלפון של מכון השמיעה: \_\_\_\_\_

תאריך רכישה: \_\_\_\_\_

תקופת אחריות: \_\_\_\_\_ חודש: \_\_\_\_\_

מכשיר שמאל: \_\_\_\_\_ מספר סידורי: \_\_\_\_\_

מכשיר ימין: \_\_\_\_\_ מספר סידורי: \_\_\_\_\_

## הגדרות הפרטיות של מכשיר השמיעה שלך

למילוי על ידי קלינאי התקשורת שלך.

מחולל קול לטינטון: מגבלות שימוש			
ללא מגבלות שימוש			<input type="checkbox"/>
עוצמה מקסימאלית(טינטון)	עוצמה התחלתית(טינטון)	תוכנית	
מקסימום _____ שעות ביום	מקסימום _____ שעות ביום	1	<input type="checkbox"/>
מקסימום _____ שעות ביום	מקסימום _____ שעות ביום	2	<input type="checkbox"/>
מקסימום _____ שעות ביום	מקסימום _____ שעות ביום	3	<input type="checkbox"/>
מקסימום _____ שעות ביום	מקסימום _____ שעות ביום	4	<input type="checkbox"/>

## חיווי קול

קולות ונורות לד שונים מציגים את סטטוס מכשיר השמיעה.  
החיוויים השונים מוצגים בעמודות הבאות.

קלינאי התקשורת שלך יכול להגדיר חיווי לד וקול בהתאם להעדפות שלך.

תוכנית	<input type="checkbox"/> קול	מתי להשתמש
1	<input type="checkbox"/> צליל 1	
2	<input type="checkbox"/> 2 צלילים	
3	<input type="checkbox"/> 3 צלילים	
4	<input type="checkbox"/> 4 צלילים	

## סקירת הגדרות למכשיר השמיעה שלך

שמאל		ימין	
<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא	<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא
שנה עוצמה			
<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא	<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא
שינוי תוכנית			
<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא	<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא
השתק			
<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא	<input type="checkbox"/> כן	<input type="checkbox"/> לא
מחולל קול לטינטון:			
חיווי שליטת עוצמה			
<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי	<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי
צפצוף המציין עוצמה מינ/מקס			
<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי	<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי
צפצוף בזמן שינוי עוצמה			
<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי	<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי
צפצוף המסמל עוצמת בעת האתחול			
חיווי סוללה			
<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי	<input type="checkbox"/> מופעל	<input type="checkbox"/> כבוי
אזהרת סוללה חלשה			

מופעל	קול
מופעל	<input type="checkbox"/> גינגל
עוצמת קול	קול
עוצמת אתחול	<input type="checkbox"/> 2 ביפים
עוצמה מינימום/מקסימום	<input type="checkbox"/> 3 ביפים
עוצמה למעלה/למטה	<input type="checkbox"/> 1 ביפ
השתק	

אביזרים	<input type="checkbox"/> קול
מתאם טלוויזיה	2 טונים שונים
ConnectClip מיקרופון מרוחק	2 טונים שונים
מצב טיסה	קול
מצב טיסה פעיל	גינגל קצר
מצב טיסה לא פעיל	גינגל קצר

אזהרות	קול
סוללה חלשה	<input type="checkbox"/> 3 טונים מתחלפים
כיבוי סוללה	4 צלילים יורדים
יש צורך בשירות לבדיקת מיקרופון	8 ביפים שחוזרים 4 פעמים

2555051L / 2022.09.09 / v1

2555051L / 2022.09.09 / V1

**oticon**  
life-changing **technology**

